

Université de Kafrelsheikh

Faculté Al-Alsun

Département de Français

Matière : Littérature et Textes

Durée : 2 heures

Niveau : 2<sup>e</sup> Niveau

Date : 12 / 01 / 2024

Examen du 1<sup>er</sup> semestre 2024-2025

Session : Janvier



جامعة كفر الشيخ - كلية الآلسن

اسم القسم (البرنامج) : اللغة الفرنسية

اسم المقرر : أدب وتصوّص نثر قرن ١٨

الزمن : ساعتان كود: FRE214

المستوى : الثاني

التاريخ : ١٢ / ٠١ / ٢٠٢٤

امتحان الفصل الدراسي : الأول (٢٠٢٤-٢٠٢٥)

دور : يناير

أستاذ المادة : د. صلاح صبري

التواقيع : محمد

الامتحان في صفحتين - Total : (50 points)

### A. Lisez le texte suivant puis répondez aux questions suivantes :

(Obligatoire - اجبارى) (25 points)

Nous sommes à Paris depuis un mois, et nous avons toujours été dans un mouvement continu. Il faut bien des affaires avant qu'on soit logé, qu'on ait trouvé les gens à qui on est adressé, et qu'on se soit pourvu des choses nécessaires qui manquent toutes à la fois. Paris est aussi grand qu'Ispahan : les maisons y sont si hautes qu'on jugerait qu'elles ne sont habitées que par des astrologues. Tu juges bien qu'une ville bâtie en l'air, qui a six ou sept maisons les unes sur les autres, est extrêmement peuplée, et que, quand tout le monde est descendu dans la rue, il s'y fait un bel embarras.

Tu ne le croirais pas, peut-être ; depuis un mois que je suis ici je n'y ai encore vu marcher personne. Il n'y a point de gens au monde qui tirent mieux parti de leur machine que les Français : ils courrent, ils volent. Les voitures lentes d'Asie, le pas réglé de nos chameaux, les feraient tomber en syncope. Pour moi qui ne suis point fait à ce train et qui vais souvent à 15 pied sans changer d'allure, j'enrage quelquefois comme un chrétien ; car, encore passe qu'on m'éclabousse depuis les pieds jusqu'à la tête, mais je ne puis pardonner les coups de coude que je reçois régulièrement et périodiquement.

Un homme qui vient après moi et qui me passe me fait faire un demi-tour ; et un autre qui me croise de l'autre côté me remet soudain où le premier m'avait pris ; et je n'ai pas fait cent pas que je suis plus brisé que si j'avais fait dix lieues.

Ne crois pas que je puisse, quant à présent, te parler à fond des mœurs et des coutumes européennes ; je n'en ai moi-même qu'une légère idée, et je n'ai eu à peine que le temps de m'étonner.

Le roi de France est le plus puissant prince de l'Europe. Il n'a point de mines d'or comme le roi d'Espagne son voisin ; mais il a plus de richesses que lui, parce qu'il les tire de la vanité de ses sujets, plus inépuisable que les mines. On lui a vu entreprendre ou soutenir de grandes guerres, n'ayant d'autres fonds que des titres d'honneur à vendre ; et, par un prodige de l'orgueil humain, ses troupes se trouvaient payées, ses places munies, et ses flottes équipées.

**Répondez aux questions suivantes :**

1. A quel genre narratif appartient ce texte ?
2. Quel est le projet des Lettres Persanes ?
3. Que critique Montesquieu dans cette citation : "il exerce son empire sur l'esprit même de ses sujets" ?
4. A votre avis, quel est le thème de ce texte ? En justifiant ta réponse ?
5. Où est le deuxième personnage ?

**B. Choisissez seulement (UNE) des questions suivantes :**

- 1) Le siècle des Lumières est une période caractérisée par un grand développement intellectuel et culturel. Commentez cette phrase. (25 points)
- 2) A travers la satire Montesquieu attaque la monarchie absolue et ses abus. Cette satire est vue comme instrument de combat social par les philosophes des lumières. Montrez (25 points)

الله أعلم ... مع خالص الدعوات بالنجاح وال توفيق )

Bonne Chance ☺  
Dr Salah Sabry



Page 2 of 2

<b>M</b> <b>Université de Kafrelsheikh</b> <b>Facolté Al Alsun</b>		<b>جامعة كفر الشيخ</b> <b>كلية الألسن</b> <b>اسم القسم (البرنامج): اللغة ، الفرنسية.....</b> <b>اسم المقرر: ترجمة من العربية وإليها</b> <b>الزمن: ساعتان</b> <b>الفرقة الناتبقيت ثق</b> <b>امتحان الفصل الدراسي الأول 2025</b> <b>دور: يناير 2025</b> <b>أستاذ المادة: د مي فريد</b> <b>التوقيع:</b>
<b>França</b> <b>Traduction</b> <b>2 heures</b> <b>2ème année</b>		
<b>1 er semestre: Janvier 2025</b>		

- Traduisez vers l'Arabe :

**1 - Les découvertes des savants soulagent les souffrances humaines. La médecine et notamment la chirurgie ont réalisé de grands progrès. Maintenant, on soigne avec succès des maladies qu'on croyait autrefois incurables. Les analyses médicales, les instruments de plus en plus perfectionnés permettent aux médecins de déterminer rapidement la nature d'une maladie. L'étude des microbes a permis de découvrir les causes de nombreuses maladies et de les prévenir par l'hygiène et la vaccination.**      20 points

**2 - Initiative 100 millions de citoyens sains : 26 millions de personnes examinées jusqu'à présent.**

Le ministre de la Santé et de la Population a annoncé que 26 millions de personnes avait été examinées jusqu'à présent dans le cadre de l'initiative "100 millions de citoyens sains", qui vise à dépister l'hépatite C et les maladies non transmissibles. Le ministère présente toute l'assistance nécessaire à tous les gouvernorats afin de réaliser les résultats espérés, a confirmé Monsieur le ministre lors d'une réunion sur la nouvelle étape de l'initiative, qui concerne sept gouvernorats. La troisième étape de l'initiative doit débuter le 1er mars et durer jusqu'au 30 avril. Cette étape concerne sept gouvernorats, à savoir la Nouvelle-Vallée, Guizeh, Gharbeya, Dakahliya, Charqiya, Al Minya et Qéna.      20 points

**3- La citadelle de Quaïtbay se situe au port Est d'Alexandrie sur la mer Méditerranée. C'est l'une des bâtiments les plus importants à visiter, car elle fait partie de l'ancien phare d'Alexandrie considéré l'une des sept merveilles du monde ancien. La citadelle ouvre ses portes aux visiteurs de 9 h à 17 h. Actuellement cette citadelle représente un beau modèle de l'architecture militaire à l'époque des mamelouks.**      10 points

Université de Kéfrelsheikh

Faculté Al-Alsun

Département de Français

Matière : Études linguistiques (3)

Durée : 2 heures

Niveau : 2<sup>ème</sup> niveau

Date : 9/1/2025

Examen du 1<sup>er</sup> semestre 2024-2025

Session : janvier 2025

Prof. de la matière : Dr Hassan El-Garawany

Note totale : (50 points)



جامعة كفر الشيخ  
كلية الآنسن

قسم اللغة الفرنسية وآدابها

اسم المقرر : دراسات لغوية (٣)

الزمن : ساعتان

المستوى : الثاني

التاريخ : ٢٠٢٥/١/٩

امتحان الفصل الدراسي الأول (٢٠٢٥-٢٠٢٤)

دور : يناير ٢٠٢٥

أستاذ المادة : د. حسن الجرواني

الدرجة : (٥٠)

**I. Donnez la nature (la classe grammaticale) de chacun des mots ou groupes de mots soulignés.**

(20 points)

1. J'ai une passion : voyager.
2. Elle n'est pas qui l'on croit.
3. Le poème sera récité par eux.
4. Le village a élu Maurice maire.
5. Ils trouvent cette attitude déplacée.
6. J'ai rencontré des gens admirables.
7. Les fêtes d'autrefois nous rendaient plus heureux.
8. Le poème sera récité par tous les élèves de la classe.
9. Elle a alors prononcé un mot qu'il n'oubliera jamais.
10. L'avocat, Champion, défendit courageusement son client.

**II. Donnez la fonction grammaticale de chacun des mots ou groupes de mots soulignés.**

(30 points)

1. Ce navigateur a franchi le dernier la ligne d'arrivée.
2. Ils ont commencé la visite de la ville de Budapest.
3. Qu'il ne soit pas venu ne m'étonne pas du tout.
4. Le panettone est un délicieux gâteau italien.
5. Je préfère les endroits non-fumeurs !
6. Effrayée, la jument partit au galop.
7. La souris a été mangée par le chat.
8. Je trouve cette ville magnifique.
9. Il se souvient des jours heureux.
10. Les dames les regardaient.

----- \* \* \* \* \* ----- .  
(انتهت الأسئلة ... مع خالص الدعوات بالنجاح والتوفيق)

Dr Hassan El-Garawany

BONNE CHANCE ©

El Garawany

د. حسن الجرواني

Université de Kafrelsheikh Faculté Al-Alsun		جامعة كفرالشيخ - كلية الألسن
Département de Français		اسم القسم (البرنامج) : اللغة الفرنسية
Matière : Littérature et Civilisation		اسم المقرر : تاريخ أدب وحضارة قرن ١٨
Durée : 2 heures		الزمن : ساعتان
Niveau : 2 <sup>ème</sup> Niveau		كود : FRE213
Date : 14 / 01 / 2025		المستوى : الثاني
Examen du 1 <sup>er</sup> semestre 2024-2025		التاريخ : ١٤ / ٠١ / ٢٠٢٥ م
Session : Janvier		امتحان الفصل الدراسي : الأول (٢٠٢٤-٢٠٢٥)
	التوقيع : 	دور : ينایر

أستاذ المادة: د. صلاح صبرى

Total : (50 points)

**Répondez seulement à (DEUX) des questions suivantes**

- 1) Louis XIV, était le roi de France par la volonté de dieu". Commentez (25 points)
- 2) Louis XIV a porté la France à son apogée et fait d'elle la principale puissance du continent européen. Discutez. (25 points)
- 3) Louis XIV lutte contre les protestants, d'abord de façon modérée puis à force de persécutions. Montrez (25 points)
- 4) Avec Louis XV, La France connaît alors une période de divisions internes. Discutez (25 points)

\*\*\*\*\*

(انتهت الأسئلة ... مع خالص الدعوات بالنجاح والتوفيق)

Bonne Chance ☺  
Dr Salah Sabry